大清光緒十六年

第二千六百十三號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

庚寅六月廿三日

本館新聞除禮拜外日出一紙。諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者概不登報編後　諸翁來札倘祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

凡看報者每月報價一元每日零售每張五仙

大英一千八百九十年八月八號禮拜五

（凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙）

書嫖賭害人事後

昨報嫖賭害人一事有言閩人張輿桊命其堂弟張洪往收地價銀二百元而洪竟挾此資而逃嗣張查其箱篋見有妓女之小照及十二枝花會等賭具始知其弟以嫖賭罄空以致遁去也嗟乎嫖賭之害人固如是之甚耶夫天下害人之具有四大端曰嫖曰賭曰飲曰吹凡此諸害嗜其一端亦足以耗其家況嫖賭兩事均嗜之乎夫如是卽擁巨富之資亦不難於立竭又況家非豪富不過依其堂兄爲生活計者乎乃張洪以戒色之年而嗜好至如是之深是所以自速其敗耳雖然在張之咎則亦有所難辭者洪固張之堂弟也依張成立則教養之責在張所弗容辭洪平日之行爲若何雖不得而知之然觀張之地價二百元亦且命其往收則其平日所爲已可想見設非馴謹則張何敢坦然命其往而不疑卽此觀之可見張洪之性質亦未嘗非可造之材設使張平日能親之愛之教之誨之遇事而指導之則又何至於賭蕩罄空遂萌遁志夫抵張之於其弟也愛而不知親養而不知教致縱成其嗜好而釀此事端何以言之試觀張洪旣至逃亡而張亦不知所因何事迨啟其箱看視見有妓女小照與夫賭具始知其因嫖賭罄空所致然則張平日之疎忽也可知夫洪固張之弟也並非外人與夥伴有異若使張平日與之親近則洪亦有何隙而學此不肖所爲卽偶然爲之而張亦不難察悉乘其迷路未深之際加之訓誨則尙可望回頭乃洪日深迷於嫖賭之中而張竟毫無所覺可知平日兄弟之間並無親密兄自兄弟自弟所爲之事殊不相聞故致洪陷溺如此其深而張亦懵然妄覺昔人謂慈母敗兒若張者亦可謂慈兄敗弟矣虎兕出於柙龜玉毀於櫝中是誰之過哉況洪不過弱冠年華閱歷無多見聞有限正値情竇初開之際人鬼關頭在斯而判善其教者則可以爲賢爲哲否則不難墮於匪類所爲乃於此而漫不經心任其嬉遊則安得而不敗哉嗟乎嫖賭害人實無盡藏乃人之嗜者則又滔滔皆是也抑又何歟或曰嫖賭雖屬害人然此中亦未嘗不有獲其利者試觀賭遊之客因之漫美且致多金者亦不乏人若夫賭博則連戰皆捷棒資而歸者亦曾數見然則此二者雖謂害人之具然亦非有其害而無其利也又何怪人之趨之也哉不知否也妓女有情之語誠然蓋人非草木誰得無情雖身墮平康而此心亦猶是耳故若見所愛之客則盟山誓海共矢白頭然或積有多金盡畀於客且從之俱去者固亦有之然若此者能有幾何彼爲妓者所愛之人要不過一二人而止而其迎新送舊不知曾幾何人要皆泛泛視之則爲妓所愛者無多而爲妓所惑者則不能悉數也要之嫖而有利者不過千百中之一二乃並不反躬自問已爲何如人而靠然爲之希冀作此千百中一二人是又惡乎可哉則亦惟坐待其敗而已矣惟賭亦然勝者少而負者多此固賭中常事姑無論闈姓之類於千人之中求三數輩實不易得卽如花會獲采者亦不過三十六中之一一人獲勝其餘三十五人皆負矣獲勝者如此其難是又安能必其得利況好賭者曾無了日今日勝而明日負則雖漸勝亦難恃爲自己之財噫夫如是則其害人之處正有甚深人亦何苦嗜之耶然今天下之人嗜此者則正有甚多也可勝浩歎

諭旨恭錄

○五月二十五日奉　上諭巡視南城給事中桂年等奏遴保拿獲盜犯出力之司坊紳董及吏目張慶祿請仍照原保給獎各摺片着該部議奏單片併發欽此

紅示照登

○欽加鹽運使司銜花翎補用府正堂新嘉坡領事府左　爲慶祝事照得本領事現奉　欽差出使英法義比等國大臣薛　電開本月二十六日恭逢我　大清國　大皇帝二旬大慶聖節

人爲奴之事蘇丹此舉蓋仿效歐洲各國所爲是亦一善政也

美洲電耗 ○十九日英京發來電報云美洲亞仁打因國之繆怒亞里士地方現在沸亂依然惟其作亂之處係在內地云云總此不過變亂之餘諒亦不難底定也

美洲續電 ○二十日英京發來電報云繆怒亞里士之亂現復再熾查其所以然之由因該國有廷臣二員不爲諸人所服故再起而稱亂也

英德電音 ○二十日英京發來電報云德皇前蹕現已行抵英轄之鳥士文地方該處官民欣然相接莫不欵迎恭禮是亦可見英德交情之固矣

英郵船抵叻定期 ○刻接前途來電云英國郵船名𠸄哈喇已於本月二十日由高浪𠌥啟行來叻定於本月廿七早禮拜二卽能抵叻上落客貨訖卽展輪往香港上海等處茲特登報以聞

制府出巡 ○接本坡官場信息云列制府現已定於本日下午四點鐘由叻乘坐施馬路官輪前往檳城及附近白蠟之衛坡出巡至於因何要公則尙未得而悉也

索賄候查 ○近來巡差以受賄之事致罹於罪者迭有所聞本報亦常錄之可見有司查辦此事之嚴乃不意查辦雖嚴而此風依然如是者是豈玩視典章以爲有無奈伊何之處乎大抵亦不過利令智昏惟知圖利於一時希冀或不至於洩漏耳噫其風如此可勝慨哉有英人名漢者前在叻地充當三畫列等差嗣以其例案頗烱因陞授巡理府正堂幾案吏十八日因星期有暇故出而散步道經新巴虱地方會見有一穆拉油人從某烟廊中走出漢細視之則本坡第五百廿二號之巡差也時非當値故未穿有號衣惟作民裝但以巡差而出入烟廊此事不無可疑因呼止該差執而摟之則身中有銀一角六仙因疑該差有索賄之端卽入該烟廊中詢問否爲該差索詐據廊主潮人楊某謂頃該差到店求給一占以買零星物件迺其所求無幾故給與之然實不知爲差役也所言如是迨至二十日公堂復開漢因到署適與副巡捕官加君相遇因將此事與加君言之加君回署卽將該差弔問并傳到該烟廊主人楊某到問所供亦如前說嗣加君因命將此事暫爲押候以俟查明其故然後照例懲處云

少女慘亡 ○火性烈人皆畏而避之蓋知其可以害人也然旣知其可以害人亦有漫不經心卒至爲其所害者况夫火水之性尤爲酷烈乎觀王氏女之慘亡則亦可以爲戒矣閩人王和家寓小坡桂蘭街有女一人已及笄年姿首頗佳復更長於針黹旣勤且儉王甚鍾愛之十七日傍晚之時女燃火水燈一枝欲爲刺繡時燈內士油適竭女因持油罐欲爲添注詎一時大意未將其火吹熄不意士油觸火卽時焚起火光四射致女之頭面身體衣服均爲所及受傷甚重痛極而昏王覩愛女受此重傷不禁五中如裂乃卽延醫多方爲之調治所奈其傷過重藥石亦覺無靈延至二十日則已火毒攻心香銷玉碎矣王至此慘不欲生然已無可如何惟有如例赴差館報聞俟巡差到家察驗畢卽備棺爲其殮葬而已

逃差被獲 ○有穆拉油人名惹耶者前在本坡充當第三百一十六號巡差之役於西去年七月五號時忽然遁去當時已嚴加查緝竟不見其踪影乃前日該差竟復至叻地道經鐵吊橋北爲當値巡差所認識因執獲之送交府堂廿一日府尊提審惟尙未經定讞因判押候廿八日再行審訊

查獲女孩 ○前者本坡國家設立保護婦女新章凡諸娼寮中人育有女孩以備他日爲娼之用者則橫行查緝送交女學堂中學藝俟其長成擇人而事去歲開辦之際曾經查獲多人一時各娼寮均有戒心不敢復留幼女乃近來日久玩生復有犯斯弊者前日護衛司署據到暗牌差役陳英錦報稱小坡大吉堂寮內有私藏幼女等情卽於二十早往該寮搜查果獲有幼女吳黑妹一口現年約七八齡左右旋將此女送交女學堂內暫爲安置惟尙未經護憲判定作何發落也

笞責頑童 ○本坡烟公司初行自包烟發出沽之際常有匪徒與之購買吸畢卽以原葉原紙包回或空其中或入以灰沙等物持回公司轉換公司初不知其詐僞因換與之旣而始知其弊因留意防閑并自置小機器以襟孔於烟包之上俾作僞者無從施其巧詐自是以來已不聞有此行作弊者乃不意竟有明知不可而亦爲之大抵此亦童子無知故爲匪人所陷耳有粵童陳某現年十六其母在牛車水戲園後街開設烟廊爲業十九日童奉母命至烟公司沽買洋烟公司已如數與之詎該童出門未幾復至公司手持烟包十三具言欲向公司轉換經公司中人取而細認覺其包裹有異知非公司之物因拆其一而視之則包內悉係灰泥等物因將該童執獲詢以此物何來童懼乃云頃遇一手車夫囑彼爲之并言若能換給卽以洋銀一角相酬云云問車夫何在則已逃矣旋經公司將該童送交第一號差館并將其烟交該館總差麥宜里牙并代爲存貯至二十日府尊陞堂請訊嗣經覆府尊訊畢以該童頑劣因判笞脊五籐示儆至其所購之洋烟卽交其母領回沽賣云

出賣三品

敬者本行督辦歐洲馳名三晶洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三晶酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行白頭三晶酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字新嘉坡嗎明嗎也公司者始無錯若此字樣即屬偽冒請爲細認特此佈聞　大英一千八百八十五年十二月十九號　明嗎也公司謹啟

天

馳名鐵櫥出售

嘗思營生之道所最要者則惟數傳其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鎖甚妙斷非盜賊等所能開計其全身均用鐵製無雜成並以木料且鐵櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各廚大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不被焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈俾　諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號
大清光緒十五年十一月初六日

明嗎也洋行謹啟　天

烏密酒發賣

敬者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭等士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號　明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

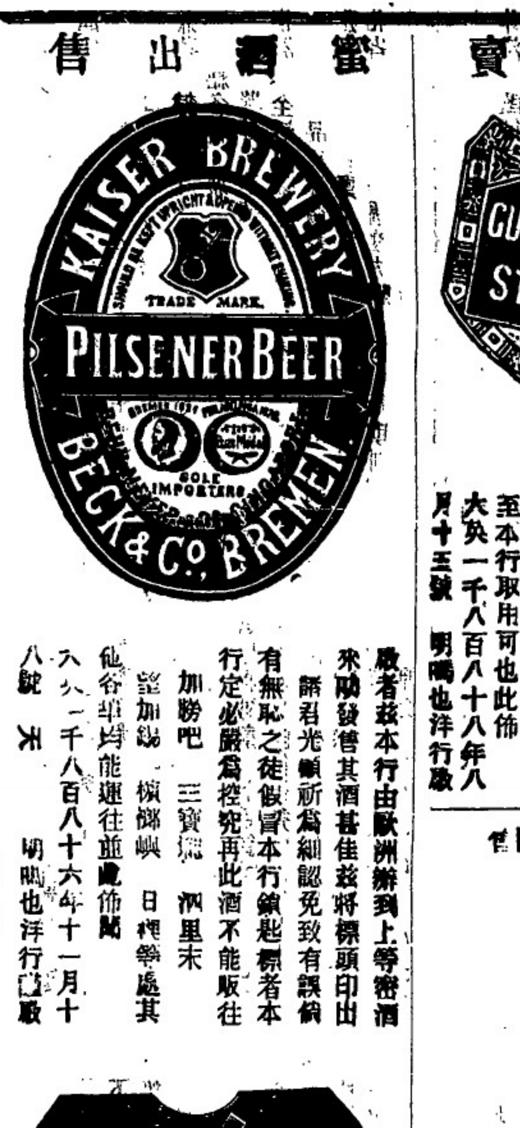


敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標顏爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至　惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日

明嗎也公司謹啟

蜜酒出售



敬者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往

加勝吧　三寶壟　泗里末
望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號　天　明嗎也洋行謹啟

新到頂上呂宋煙及各式煙等發售　○啟者茲本號常有新到頂上呂宋煙發售其煙乃本號親往小呂宋採辦上料精工監製精至本號仿佛其煙之名號如　喇因修喇　喇千士丹西亞　喇巴喇　下路高吳打民路烏畢因知等名煙無不俱備又荷蘭及暹喇馬師仲光等煙亦常有便枯其荷蘭煙乃向荷京之鴉亞卓等家購至而暹喇馬師仲光之煙則向仲光曼多尼等諸名家購辦載來而本號并售旅檳之煙乃將西國之頂上名煙捲就如咸馬愧喇勞士　喇因修喇　暹兒那勿喇乙　瑞乙加故路等　各名煙均無不有此乃向美國紐兒鄒地方亞蘭仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其士耳其之紙煙乃向士京毛喇抛公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直畢加士打即三金塔之美國烟絲發售以備　諸君自行捲用並常有呂宋煙袋及各種金呂宋煙嘴等發售而煙嘴之欵式甚多可備　諸客選擇並自辦各式煙紙如　咸咨　高士頓寶來乙　然　馬路居士　埃具美等欵式甚多不能盡錄　諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣爲銷流倘　諸紳商有欲賜顧者請至士庫花園邊第八號門牌吉靈栢賣館之隣細鄒門前大玻璃窓上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞　大英一千八百八十九年十一月廿六號　打脊基里亞幼尼巴西烟店謹白　天

再爲佈告　○啟者本號以上所出之告白有俻名曰喇因修喇者煙此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其身潔傘裝者乃特聘爺璽之最上名工所製其卑立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋煙之工頭督製其煙葉乃精選本號自種之喇伊沙未喇里加牙兒安及巫越打亞督柔園中所產之頂上煙葉所製此煙於前者歐洲開設賽煙會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之煙無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而　諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉靈栢賣館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙　諸翁賜顧尚懇移　玉前來以憑選擇本號於西國各烟無不備有且其價格外從廉尚懇惠臨不勝厚幸特此再啟　英一千八百八十九年十一月廿六號　打脊基里亞幼尼巴西烟店謹白米

西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier

啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝密酒來叻發售其酒香美異常且熱製最爲得法功能清凉解毒滌暑除煩於南洋尤爲相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特貫來發售價甚相宜　諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭慎爲告擇以免爲魚珠之混是所切盼特此佈聞

大清光緒十四年九月廿七日
大英一千八百八十八年十月三十一號
美憐發洋行啟

吉屋出賃○啟者茲有便厝一間在老巴宮前門牌一十五號即協恒隆現住之厝　諸君欲稅請至本號面議此佈
大清光緒十五年十二月初二日
豐興號謹啟

女醫問世○啟者氏向在美習醫有年請到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華義務內以濟諸君之聘倘有賜教者新如期惠臨爲盼
大英正月十一號西國女醫威勞付謹啟

時款鐘表出售　○啟者本店開設在新家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時款鐘表來叻發售計有鑽表一種最爲名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多均屬官行出色者更有無須用匙自能上鍊之鑽表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於[illegible]則各體俱備無論桂鐘座鐘以及石箭[illegible]皆備其鐘皆異常美麗以備諸君選擇[illegible]如金表金匙相盒金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代　諸君修理鐘表以及風雨針等件甚爲精細保能吞度無訛　諸君惠顧請即移玉　光臨爲盼
大英一千八百八十年八四月十七號
與利鐘表店謹啟

花會被逮　○閏廿一日有暗差偕線奉票至王家山下振和號內圍店四樓見有花會甚夥并於枕箱樓有英銀二十餘元以故將店內三人以爲俱係賭徒因拘逮案及至捕房該總差查其所拘三人之中有一人係由華海初抵於叻且染目疾諒非設賭之徒因將其人當堂開釋免累無辜至於所拘二人業已控逮於案現尙未經官提訊也

遞妓回華　○有鴇婦某氏者於前數月由港携有二妓附航來叻擬在本坡隸入平康驅彼充當妓籍不料於去月間該鴇擇有娼樓擬率二妓赴於護署領牌作妓詎有一妓不甘作皮肉生涯覓伺鴇崩察乘閒先遁偵騎四訪踪跡終屬杳如於是祇餘一妓陳姓名琳者畜於其家迨至本月二十日該鴇乃率陳赴於護署領牌作妓詎陳至於護憲案前供稱不願爲娼亦不欲他適祇欲即回華海庶冀抱璞完貞不作飛絮沾泥以貽畢生之憾護憲聆厥供詞殊深憐憫因判將陳准於廿五日附搭梆示必洋行之輪船回港而該鴇不得爲之勢逼云護憲此舉洵不愧爲南國之護花鈴矣

禁女私逃　○難婦所之有陳氏女名大甘者係緣其母於西一千八百八十八年十一月十五號携其女由暹羅附航抵叻擬在牛車水叙賓娼樓充當妓婦故其母偕陳赴於護署領牌當娼時經護憲畢君以陳年尙盈輕不忍置彼平康以作倚門賣俏故畢君命差偕陳赴於國家醫院擬憑西醫察驗以定發放不料西醫亦以其年輕未能作妓而畢君遂將陳發交難婦所爲之錮禁延有兩女師日爲訓誨擬俟彼長成然後交回其母爲之婚配等因不料陳不甘靜寂前以乘間逃歸者計有數次其母恐干不便俱將該女送還難婦所中是則其母亦能仰體護憲栽成之意也詎於十九夜八點鐘時陳復由該所後門飄然遁逸迄今猶未知其下落焉聞其母向寓於小坡大馬路第一百二十八號門牌之宅云

廈門零拾　○淡水茶以夏季所採者爲佳本年春茶開盤每担僅値洋銀三十五六元最細者亦不過五六十元至夏茶入市而價値則昂雖中等者其價亦在春茶之上日前和記德記各洋行開盤有廣合和號裕興隆號義吉復隆等棧售出萬餘箱價値六七十元由是以觀今年淡廈各茶商當必可沾微利矣○三十六崎頂竹仔店主人某甲素性好善目擊虎頭山望高石一帶荒塚纍纍常被牛馬踐踏因概捐巨欵僱工修理今春重修望高石孤墳日前報竣特延僧衆在龍泉宮誦經禮懺以賑幽魂跡雖近於異端心實存夫善念生當晚近夫亦未可厚非也○烟花之盛遍地皆然酒綠燈紅花嬌柳嚲千金一笑樂也何如就中最著名者一爲山仔頂肥寶家一爲靈應殿前三空品家有曾往冶游者謂其中衣飾房櫳於華麗中別饒雅趣致令眼光如豆者神迷心醉幾侈爲漢武溫柔鄉月前三空品鳩工起造樓房俾得貯姊妹花其中令人作海上三神山想而地方痞棍謂其樓太高曠足瞰人家內室聯名稟請押令拆除張司馬未及批示又有鄰佑董事糾同地保控其侵佔官地請予嚴懲竊謂若輩既以皮肉生涯其苦亦可謂至矣乃既不爲高牆之護欲作急雨之摧藉故架詞欲肥腰槖忍心害理莫此爲尤試問娼家不准建樓其說見於何處而竟貿貿然控諸公庭乎宜司馬之置之不理也

閩賑紀聞　○福州大水情形已登前報茲聞城內外士民暨鰥寡孤獨之無告者到善後局紛紛遞稟不下千萬人督辦省會保甲總局楊晴川觀察關心民瘼檄飭城內八段委員凡被水之處着戶清查城外歸南臺分局委員稽查其中混名揑稟者亦所不免委員親臨查勘將清册標明以呈憲核上屆大水丁雨生中丞撫恤城鄉無處不到民生賴以安全至今猶嘖嘖稱善此次各大憲實心辦理使被水災民同登衽席當不讓丁中丞專美於前也昔安堂籌賑局紳士淸查城內貧民委係被水室如懸磬無人依靠者得三四千家先由公正紳士親行查勘一次後復貼條於本人門首再由紳士憑條給錢如此核實散放欵不虛糜人沾實惠宜乎銘恩感德者異口同聲也

織局紀聞　○湖廣總督張香濤制軍欲就鄂垣設立製造紡織等局前已委員擇地建屋以便次第興辦自香帥敬節赴荊州後即於上月廿四日由某輪船二號運到各項機器下椗漢陽晴州樓外江中所有紡織局基趾已擇定襄河內漢陽大別山迤北新礎上首水師操場一帶隊地桑經漢陽縣朱邑尊飭傳花戶業主到堂諭令檢呈契據並開明實在丈尺俟丈量後一律發給官價現在襄河漢江水勢浩大幾于拍岸平堤因飭升字等營弁勇負土築堤以遏水勢並將右邊之月湖堤加高數尺至所到機器約重二千數百墩逐日用駁船裝運帶以小火輪入襄河至水師操場一帶空屋暫存儲云尙有續購者將次到來云

日東零拾　○本館派駐日本訪事人云六月三十號日皇論功行賞分賜朝臣勳章計一等勳外務大臣青木宮中顧問官三浦各賜旭日大綬章二等勳元老院議官岡田重後三等勳山階宮則富山崎直允元老議院官木梨精一郞巖谷修森山茂上杉茂憲宮內省內匠頭堤正誼各賜瑞寶章其他文武奏到任各官叙四等勳以迄八等勳者凡三十有六人皆舞蹈揚休拜謝隆恩而退○長崎虎列剌症流行迄今尙未稍息地方官諭令凡有船自崎港駛往各埠者口外到時須先赴消毒所洗澡并用藥水熏其衣履橫濱消毒所設在赤間關海峽彥島北海道設在箱館港辨天町又預備一船停泊長浦濱大坂則設在天保山神戶則設在和田甲云○在京帝國大學經費每年多至銀三十三萬元餘學中共有生徒五百名合而計之每名需銀六百餘元亦云鉅矣加之每一生徒延請專科教師一人連薪水及應習各種機器總計每名所費每年至少亦需五六千元培植人材可謂厚矣不知各生徒果能專心勤習得以學業有成乎

京報選錄

○頭品頂戴新授察哈爾都統湖北巡撫臣奎斌跪 奏爲查明湖北省頻年勸捐賑濟並辦理地方緊要事件尤爲出力各紳懇 恩併案給奬以資鼓勵而勸輸將恭摺仰祈 聖鑒事竊據漢陽府知府逢潤古稟稱光緒八年十三年間湖北省兩遇災荒飢民麕集漢鎮凡數萬人該處爲九省通衢逼近省垣毗連租界沿河本多不逞之徒若飢民無所仰給暗被勾煽深慮滋事維時人數日多官欵不足嗷嗷彼哺其勢不可朝夕賴有在籍紳士劉麟等見義勇爲分投勸捐但就漢鎮一處而論每次集數不下三萬金即由該紳等核實散放事必躬親無一口之遺一文之濫賑務既畢復以次資遣回里飢民歡呼就道咸慶更生地方得以無患者實惟該紳等勸捐濟賑之力並能無分畛域兼募直隸山東江蘇安徽各省賑捐分途接濟事非一次又漢鎮近數年中如江堤河岸城工各工程此外尚有常年育嬰敬節義塾粥館各經費雖藉各紳商衆力同舉實賴該紳等一手經理勸集鉅欵百廢具舉深裨地方祇因該紳等好義性成各欵又皆係民捐民辦是以歷年以來未經請奬茲奉恭讀光緒十五年三月十六日 恩詔條欵凡鄉紳富民全活貧民百人以上者咸得據實具奏該紳等以在籍紳士或迭次勸捐濟賑全活飢黎每次皆在數萬人或勸辦各項工程地方善舉常自備資斧實心任事成案具在未便沒其前勞理合擇其尤爲出力者二品封典三品銜江蘇試用道劉麟從五品 封典光祿寺署正銜李榮光從三品 封典同知銜黃毓瑞同知銜俞培舉人大挑一等改就教職吳行楷等五員稟請併案恩奬經臣先後飭據前湖北布政使蒯德標現署布政使湖北按察使覺羅成允覆查屬實詳請核奏前來臣等查湖北省公欵支絀每遇地方賑務工務藉助紳富之力爲多尤賴勸捐辦事諸人實心實力毫無染指素孚忠信乃踴躍上年鄂中水災甚重奏奉 恩准在本省司道庫儲各項下兩次共提撥銀十五萬兩俾資賑撫臣等以災區太廣用欵不敷尚多復援案奏開賑捐幸蒙 俞允惟是紳富近年景況亦異從前若非藉地方紳董勸諭招徠於事曷濟倘歷來辦捐出力各員得仰荷 恩奬榮施庶有以作其向上之心而收集腋之效查前安徽撫臣陳彝浙江撫臣崧駿均將勸捐濟賑各員奏乞奬敍在案該紳等事同一律而歷年辦理地方緊要事件裨益於民生者並非淺鮮旣據該司等覆查明確委該紳董中最爲出力之員合無仰懇 天恩俯准併案給奬將二品 封典三品銜江蘇試用道劉麟賞給一品頂戴從五品 封典光祿寺署正銜李榮光 賞給從四品 封典從三品 封典同知銜黃毓瑞 賞給四品頂戴同知銜俞培 賞給從四品 封典舉人大挑一等改選教職張行簡 賞給國子監助教銜以資激勸出自 聖主逾格鴻慈臣等爲期裨賑務起見除將各員履歷咨部查核外是否有當謹合詞恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批着照所請吏部知道欽此

○唐炯片 再據署雲南布政使湯聘珍詳稱天順祥商號呈繳領賑浙江日本十萬兩廣東五萬兩江蘇三萬兩福建二萬兩江西一萬兩前來除暫存藩庫並分咨查考外理合附片陳明伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批戶部知道欽此

告白

啓者余前在己設有寓字樓在閩邊街第二十號門牌倘　諸君有欲酌量事務者祈移玉至本寓字樓內相商便得特此佈聞

大英一千八百九十年七月八號

華五月廿二日

施沏伊屈狀師啟

狗標密酒出售

ROBERT PORTER & Co.

TRADE MARK

EXPORT BOTTLERS

KINGS CROSS

LONDON

啓者本行向代售勞末波打公司所製狗標烏白密酒早已遐邇馳名而東方一帶　諸仕商多好飲之深蒙獎譽此緣該公司所製狗標密酒其入樽之法殊屬合宜蓋裝載密酒之法最難必須能合其法合其時其氣味始能芳烈遲速均有不可該公司深明此法故其所製之酒較於別家所售者爲佳蓋此酒雖以酒名然其功可以消暑除煩飲之能令人心爽神怡並無醉後亂性之患故飲之者甚爲優益也查烏白蜜酒所最銷流之處係以暑地爲多此酒乃歐洲峇士公司所製均用上料與別家不同　諸君有欲購買者請細認勞末波打公司狗標爲記庶不致誤特此佈　聞

大英一千八百九十年五月十七號　大清光緒十六年三月廿九日

BASS & Co.'s ◆ LIGHT

PALE ALE.

ORIENTAL ALE.

SPECIALLY BREWED FOR HOT CLIMATES,

AND BOTTLED BY

ROBERT PORTER & CO.,

LONDON.

孖直里洋行告白

英國紐約上等雪文發售　○啓者茲本行有新到英國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚爲潔淨計所有漆器漆布傢私桌櫃等若經此雪文洗濯傚與新者無殊至於盤碗鼎鑊等物若有油汚洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及竈頭一切油膩所汚之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也　諸君賜顧宜細爲辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃英國紐約意奴模頓公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也　諸君惠顧祈早　玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號　大清光緒十六年正月廿一日

丕殺呼咨洋行謹啟

白雪酒出售

啓者本行親在澳洲督辦龜麥之白雪酒及卑施拏之白雪酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標　卑施拏之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各坡以及蘇門答納慕娘暹羅安南等處　諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣擴銷場

再本行并有希打馬號之威實枝酒及蘇襯勿嗎號之狗標加壓力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕廷而本行復設有冰烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙諸君樂爲購用并有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七磅精美異常　諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號　葛士兄弟洋行告白

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顛千那芽花露水　○此水係以千那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顛君在日本採辦戲回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且積鬱不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤　諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顛公司字樣如標各均有翔響號樣始爲眞貨否則係爲混冒尚祈愼購至於各式人等有假冒本藥房將露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒絛元藥丸　○此丸耑治癆損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和衛生滋發精神現在法英等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須倣照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飯一二粒切勿服爲急吞以背服法此丸係以樽裝每樽計一百粒才託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒　○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能耑治花柳淫毒白濁白帶腫痛一切等症如症雖香痛壓之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者每每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾之氣怒飢勞動等事幸勿自誤致藥力之不神也茲此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如出爲藥糖　○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於調油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖菓散爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治胆汁太多患舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚發癢等症飲之亦可凉血行滯且能令臟腑淨瘡疾立除但飲之法宜於臨睡時然飲一二粒至整早飲茶一杯須與即覺大便通和身體爽快此藥現託交新嘉坡飲藥房麥加君處寄售此佈

告白

啓者余前在己設有寫字樓在嚨邊街第二十號門牌 倘 諸君有欲酌量事務者祈移玉至本寫字樓內相商便得特此佈聞

大英一千八百九十年七月八號
華五月廿二日
施沺伊屈狀師啓

狗標密酒出售

ROBERT PORTER & Co.
TRADE MARK
EXPORT BOTTLERS
KINGS CROSS LONDON

啓者本行向代售勞末波打公司所製狗標烏白密酒早已遐邇馳名而東方一帶 諸仕商多好飲之深蒙獎譽此緣該公司所製狗標密酒其入樽之法殊屬合宜蓋裝載密酒之法最難必須能合其法合其時其氣味始能芳烈遲速均有不可該公司深明此法故其所製之酒較於別家所售者爲佳蓋此酒雖以酒名然其功可以消暑除煩飲之能令人心爽神怡並無醉後亂性之患故飲之者甚爲獲益也查烏白蜜酒所最銷流之處係以暑地爲多此酒乃歐洲咨士公司所製均用上料與別家不同 諸君有欲購買者請細認勞末波打公司狗標爲記庶不致誤特此佈 聞

大英一千八百九十年五月十七號 大清光緒十六年三月廿九日

BASS & Co.'s LIGHT
PALE ALE
ORIENTAL ALE.
SPECIALLY BREWED FOR HOT CLIMATES,
AND BOTTLED BY
ROBERT PORTER & CO.,
LONDON.

矛直里洋行告白

美國紐約上等雪文發售 ○啓者茲本行新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚爲潔淨計所有漆器漆布樓枋桌櫃等若經此雪文洗濯儼與新者無殊至於盤碗鼎鑊等物若有油汚洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及雞頭一切油膩所汚之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細爲辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模顛公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君惠顧祈早 玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號 大清光緒十六年正月廿一日 丕殺呼咨洋行謹啓 白

白蜜酒出售

啓者本行親在澳洲督辦龜麥之白蜜酒及卑施拏之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標 卑施拏之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答納慕娘暹羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣擴銷場

兩本行并有希打馬號之威實枝酒及蘇禮勿爾號之狗標加壓力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕廷而本行復與有傚烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以粗料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙諸君樂爲購用并有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白 天

RIGAND'S KANAGA WATER.

列頓千那芽花露水 ○此水係以千那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列頓君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈瘡尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且猪癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤 諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列頓公司字樣如標各均有翻書號樣始爲眞貨否則係爲混冒倘祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本埠發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未另枝別處特此聲明此

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○此丸能治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美奇國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須佐照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞歒一二粒切勿服爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒並託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能治花柳淫毒白濁白帶縮明一切等症如症雖香痛療之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者亦每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾乙氣怒飢勞動等事幸勿自服致減藥力之不神也以此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如出爲藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於調油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有和糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治胆汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚發癢等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑滌淨痼疾立除但飲之法宜於臨睡時熱飲一二粒至翌早飲茶一杯須與此即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡大藥房麥加君處寄售此佈

藥酒奇功

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥實爲歸韓以補迥非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功勝益茲余親試之有驗不忘其德爰爲列標以彰明此酒之佳現此酒在叻致瑪後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每堆朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日

南京世醫徐海瀛謹識　氺

鐵櫃出售

啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人暨智人以及作樂衙生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫃以收藏重寶可至本行選揀是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

丕殺呼脊公司即前　氺

加珍目丕殺　司謹啟

紅頭冠仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co

COGNAC

啟者本公司所製之紅頭冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲蓋酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜　諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭幷有來士古乙余模只公司等西字爲憑庶免爲魚目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年　拾二月三號

丕殺呼脊即前加珍麥洋行謹啟　天

正金鐘標萬蘭池酒出售

L. DORVILLE

COGNAC

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡　諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之燕飲者皆爲上等之料併無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼脊華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

新嘉坡玉楽呼吞公司

專辦祖家頂上美酒發售此係

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼脊即前加珍麥洋行謹啟　天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.